

AC I 213

Hola, buenas noches, bienvenidos un domingo más a nuestro programa El Tiempo del Curso de Acceso. Un saludo de Isabel Baeza. Esta noche tres espacios bien diferentes.

Comenzaremos con lengua inglesa, después historia del arte, hablando del arte romano y por último biología. Acompáñenos en nuestro programa. Empezamos ya con lengua inglesa.

Esta noche en lengua inglesa nos acompaña la profesora Elena Bárcena. Buenas noches Elena. Buenas noches Isabel.

Vamos a hablar de los géneros gramaticales. ¿Cómo son los géneros gramaticales en inglés? Pues en inglés no hay género gramatical en el mismo sentido que hay en español. En español decimos la silla, el sillón, la mesa.

Bueno, existen una serie de razones etimológicas por lo cual es así, pero en principio es arbitrario que la mesa sea femenina y el sillón masculino, etc. En inglés todo es neutro. Ahora bien, cuando hay una diferenciación de sexo, pues puede o puede que no, que sí o puede que no se indique en inglés de algún modo.

Por ejemplo, las palabras relativas a las relaciones familiares, pues sí que en ellas sí que se hace la diferenciación entre femenino y masculino, aunque no siempre bien decimos mother para madre, father para padre, uncle para tío, aunt para tía, pero cousin es exactamente la misma palabra para primo y prima. En inglés para los animales, a veces, sobre todo para aquellos animales que se consideran de orden superior, que están más relacionados con el hombre, animales de compañía, etc., puede que se haga la diferencia. A veces se hace una diferencia léxica, es decir, a través de una palabra, como por ejemplo perro y perra, son dos palabras diferentes.

Dog para masculino, bitch para femenino, gallo, gallina, cock, gallo, hen, gallina. A veces también puede ser el caso que se añada un morfema, es decir, una serie de letras al final de la palabra, normalmente para indicar el género femenino. Lion es león, se supone que masculino, y lioness es leona, específicamente femenino.

Otro de los métodos de los que consta el inglés para indicar la diferencia de sexo en animales es poner antes de la palabra del sustantivo referente a la condición animal, el pronombre personal de género sí o sí, separado del nombre del animal por un guión. Así pues diríamos a he goat una cabra macho y a he goat una cabra hembra. Bien, lo que es importante recordar, y es muy muy muy importante en inglés y diferente del español, y es por eso que hago tanto hincapié, es que no hay concordancia de género entre los determinantes, bueno, sobre todo entre los adjetivos y los sustantivos que acompañan.

Entonces diríamos, para decir el chico alto en español añadimos, por supuesto, una o al adjetivo que indica el género masculino y una a al adjetivo cuando va con un sustantivo

femenino haciendo la concordancia, entonces el chico alto, la chica alta, pues bien, en inglés esto no existe, no hay concordancia ni de género ni, por cierto, de número. Así pues decimos the tall boy y the tall girl, es exactamente igual, y si fuera en plural pues exactamente lo mismo, the tall boys y the tall girls, sin que la forma del adjetivo se altere en lo más mínimo. Y podemos pasar ahora a hablar de los artículos, por ejemplo, el artículo determinado ¿cuándo es? ¿cuándo se utiliza? El artículo determinado lo utilizamos cuando nos referimos a una entidad en concreto y en inglés no se hace la diferencia de si esta entidad es contable o incontable.

El artículo que se emplea, por tanto, para que diríamos equivalente a las, los y la, es the, que a veces se pronuncia di, si la palabra que viene a continuación empieza por vocal, por ejemplo, the end, el final, sino the. Y también tenemos el artículo indeterminado que, como su nombre indica, bueno, pues se emplea cuando nos queremos referir a una entidad indeterminada. Equivale al español un, una, unos, unas, o algunos, algunas, alguna, alguna, en fin.

Para singular la forma es a, y para el plural some. Entonces, también hay que hacer una pequeña diferenciación, si la palabra siguiente comienza por vocal, en vez de a, tenemos an, y el ejemplo clásico que también aparece entre los libros es orange. Por ejemplo, a pen, un bolígrafo, an orange, una naranja, o an apple, una manzana.

Some es, como decimos, el artículo, o mejor el determinante que se emplea para plural. Y también se emplea para incontables, en el sentido algo de, would you like some tea? ¿Te gustaría tomar algo de, un poco de té, o te gustaría tomar té? Quizás en español no diríamos nada en este caso, pero en inglés, bueno, pues la tendencia es siempre a poner algún tipo de determinante antes del sustantivo. Otro ejemplo de uso del some es some sugar, algo de azúcar, some money, algo de dinero.

Ya si habláramos de libras esterlinas o de pesetas, que se considera un sustantivo contable, sería some, a few pesetas, one peseta, two pesetas, etcétera, pero money es un sustantivo incontable. Hablamos ahora a continuación de verbos. ¿Cuáles son las excepciones en los verbos en las terceras personas, por ejemplo, del presente? Antes de hablar de las irregularidades, vamos a, simplemente, a recordar una cosa que decíamos en el programa pasado, y es la presencia de la S siempre con, en el caso del presente simple, para la tercera persona de singular, y las excepciones decíamos, bueno, pues que suele coincidir con los verbos más frecuentes, y más frecuentes y especiales, en el sentido de que, bueno, pues, como ya hemos explicado, to be también puede ser un auxiliar, to have tiene la opción de serlo o no, to do, también, bueno, pues, es un verbo que se emplea para formar las interrogativas y las negativas, go, I'm going to, también puede ser una, se puede utilizar este verbo para formar perífrasis de futuro.

Todos estos, digo, hacen la tercera persona de singular de un modo irregular, has, does, goes, etc. Y lo mismo ocurre con el pretérito simple o pasado simple. Normalmente, para los verbos regulares, que son la inmensa mayoría, pues, el pasado consiste en añadir las letras ed, el morfema ed, a la forma base del verbo.

Por ejemplo, jump, to jump, significa saltar. Para decir tanto saltaba como salté, tendríamos que añadir una ed al final de esta raíz verbal. I jumped, significaría yo salté o yo saltaba, you jumped, tú saltaste o tú saltabas, he jumped, él saltaba o él saltó, etc.

Stay, to stay es quedarse, permanecer. Para indicar yo permanecía o yo permanecí, habría que añadir el morfema de pasado, ed, I stayed o you stayed, etc. Cuando los verbos terminan en es, como el verbo dance, bailar, danzar, normalmente simplemente se añade la letra de y no ed.

I danced, you danced, etc. Yo bailaba o yo bailé, tú bailabas o tú bailaste, etc. De nuevo lo mismo, los verbos más comunes son aquellos que hacen el pasado con una forma irregular, que no obedecen, digamos, a esta regla de añadir las letras ed al final de la raíz verbal.

Vamos a decir, por ejemplo, diez. Si te parece, Isabel, diez verbos muy comunes en inglés y ver cómo hacen el pasado. To have, had, tener o haber y luego tuve.

I have five brothers but I had only four last year. Tengo cinco hermanos pero sólo tenía cuatro el año pasado. I have five brothers but I only had four last year.

To be hace el pasado con was o were. Was es la forma para las personas I, he, he, it. Para todas las demás, were.

Este es el único verbo en el que nos encontramos que hay que emplear dos formas diferentes para el preferito simple. Todos los demás verbos en inglés tienen una forma única para el preferito simple. Este es el único caso.

Entonces decimos, I am fine now but I was ill yesterday. Estoy bien ahora pero me encontraba enferma ayer. Y en el caso, para poner un ejemplo con were, we are all right now but we were ill yesterday.

Estamos bien ahora pero estábamos mal ayer. El pasado de do es did. De y de.

Last year I did a course on mathematics. El año pasado hice un curso en matemáticas. To go ir went pasado.

I always go to school by bus but yesterday I went by taxi. Siempre voy al colegio en autobús pero ayer fui en taxi. To come came.

I come from England but I came from school five minutes ago. Vengo de Inglaterra pero acabo de llegar del colegio hace cinco minutos. To eat comer ate.

Comió o comía. Pasado. I eat a sandwich and this morning I ate a banana.

Como un sándwich y esta mañana comí un plátano. To drink pasado drunk. I drink a glass of coke at night and last night I drank a glass of cocoa.

Bebo un vaso de cola esta noche pero anoche bebí un vaso de cacao. To write wrote. I write a

letter every night but last night I wrote two.

Escribo una carta todas las noches pero anoche escribí dos. To read read. Leer leí o leía.

Curiosamente este verbo se escribe del mismo modo para presente y en su forma de pretérito simple pero se pronuncia en un modo distinto. Para su forma infinitiva y de presente es read y para su forma pasada es read. I read a magazine because I read a book last night.

Leo una revista porque anoche leí un libro. To buy es comprar pero su pasado es bought. I buy presents for my family and I bought two this morning.

Compré regalos para mi familia y compré dos esta mañana. ¿Y cómo se construye en el tiempo pasado la forma interrogativa y la negativa? La forma interrogativa y negativa del tiempo pasado es muy parecida que para el tiempo presente. La única diferencia es que cambia el auxiliar.

Hemos visto antes en la pequeña lista de verbos irregulares que he dado que el pasado de to do es did. Lo mismo ocurre con el auxiliar do que su pasado es did. Este es el auxiliar que hay que emplear para formar la oración negativa e interrogativa en inglés.

Curiosamente ocurre lo mismo y es que al tener una palabra, un auxiliar que reúne la distinción de tiempo, el verbo léxico queda desprovisto de todo este tipo de información morfológica. Con lo cual al verbo auxiliar did le seguiría el verbo en su forma base. Vamos a poner un ejemplo.

Diríamos I went to London. Fui a Londres. Y para decir no fui a Londres diríamos I didn't go to London.

Ya el verbo vuelve a su forma base, a su forma infinitiva para entendernos. No tenemos que decir I didn't went sino I didn't go to London. Y lo mismo con la interrogativa.

Fuiste a Londres. Did you go to London? No hice el curso. I didn't do the course.

Y he puesto este ejemplo de no hice el curso para enfatizar el hecho de que do puede ser dos cosas, o un auxiliar o el verbo léxico hacer. Si queremos hacer una forma negativa o interrogativa de la oración hice el curso, pues entonces tenemos que emplear un auxiliar extra dir a pesar de que tengamos como verbo léxico también do. Pero en realidad es una cuestión de forma y de parecido formal, pero nada funcional.

Por lo tanto diríamos I didn't do the course. ¿Qué son las oraciones existenciales? Las oraciones existenciales son aquellas en las que declaramos la presencia o la existencia de algo. Por ejemplo, tengo una mosca en mi sopa.

Entonces, para la formación de estas oraciones existenciales en el tiempo presente, utilizamos o bien el verbo if, es decir, el verbo be en casa de la persona de singular, cuando lo que vamos a declarar o presentar es singular o are, si hay más de dos unidades. Entonces diríamos There is a fly in my soup. Hay una mosca en mi sopa.

There are two flies in my soup. Hay dos moscas en mi sopa. Este tipo de estructura es muy parecida a decir, por ejemplo, A fly is in my soup.

Una mosca está en mi sopa. Pero hay dos tendencias. La verdad es que es un fenómeno común a varias, bueno, en realidad a general de las lenguas humanas, y es el principio de que el foco de la información suele intender a colocarse al final de la oración.

El sujeto suele ser una entidad conocida y aquello que queremos transmitir como información nueva suele ir al final. Y hay otro segundo principio que también tiene relación con el uso de esta estructura de las oraciones existenciales, y es el que también el peso, los elementos oracionales pesados suelen reservarse hacia el final de la oración. Entonces si tenemos una lista de cosas y una de las partes es muy larga, eso suele tenderse a expresarse al final de la oración.

Entonces, por ejemplo, para decir, había un chico en mi clase, diríamos, There was a boy in my classroom. Aquí simplemente lo único que hemos hecho para indicar esta oración existencial en pasado ha sido utilizar la forma del *be* en pasado. Claro, la equivalente a la tercera persona de singular, puesto que es a boy, es unitario.

Y entonces si quisiéramos decir que había dos chicos en mi clase, en vez de *was*, tendríamos que utilizar la otra forma que antes he enumerado con los verbos irregulares en pasado, *were*. En el diálogo que vamos a escuchar a continuación, ¿qué es lo más importante? Yo creo que lo más importante de este diálogo es el uso de las preposiciones. Vamos a ver que hay cantidad de ejemplos de sintagmas preposicionales, cada uno de ellos requiere una preposición distinta, y puesto que este es un caballo de batalla del inglés, conviene que prestemos atención.

No, los he puesto para abrir el garaje, pero no sé dónde los he puesto. No, no soy tan tonto. Sí, ese fue el primer lugar que he mirado.

Por supuesto que lo he mirado. Se han desaparecido. No, no, Sally, eres tan tonto.

Solo estaba tratando de ayudar. Bueno, vamos a pensar en todos los lugares en los que podrían estar. En la mesa, en la tienda, en la mesa al lado de la puerta, detrás de la clave, al lado de la televisión.

He mirado en todos esos lugares. Esta vez están realmente perdidos. Voy a cerrar el garaje.

Mr. Baker sale y vuelve un par de momentos después, sonriendo y apretando las llaves. ¿Dónde está mi chica inteligente? Estabas bien, Sally. Estaban en la puerta del garaje todo el tiempo.

Lo siento, estuve tan tonto contigo. Está bien, padre. Puedes enseñarme tu apreciación en el próximo Día de la Moneda.

Para indicar sobre, es decir, que una cosa está encima de otra, de dos dimensiones. Un objeto sobre una superficie. Y la preposición para indicar que un objeto o una entidad está contenida

en otra tridimensional, pues se utiliza la preposición IN.

In the door, en el cajón, in the hall, en el hall, in your pockets, en tus bolsillos, in its place, en su sitio, in all those places. También hemos oído antes en el diálogo, en todos esos sitios. In the garage, en el garaje, y in the lock, en la cerradura.

Otras preposiciones, pues, cerca de, próximo a, que es next. A next le suele seguir la preposición to, next to the door, cerca de la puerta. El opuesto, lejos de la puerta, sería far from the door.

No se diría far to the door, sino far from the door. También se dice en el texto behind the clock, detrás del reloj, behind the clock. Y el opuesto sería, en realidad hay dos formas, in front of y opposite.

In front of significa delante, y opposite, enfrente. Hay que prestar atención a este pequeño falso amigo, porque in front of no es enfrente, y puede sonar así por su parecido fonético, sino que in front of es delante, y opposite es enfrente. Y el opuesto de esto, detrás, es behind, como en el texto, behind the clock.

Y cerca o próximo a, también se dice beside, al lado de, mejor dicho. Al lado de, beside the television, cerca de la, o al lado de la televisión. Otras preposiciones de lugar, de situación, interesantes son at, que es la preposición que se suele emplear para indicar un punto específico en una ciudad.

Por ejemplo, at the station, en la estación. At the school, en el colegio. At the town hall, en el ayuntamiento.

Y luego in, es la preposición que se suele emplear para indicar que algo está situado en una ciudad, en un estado, en un país. Además de las tres dimensiones que mencionábamos antes, decimos, in London, in Europe, in Spain, en España, en Europa, etc. Bien, pues debemos despedirnos.

Gracias y hasta el próximo programa. Muchas gracias Isabel. Buenas noches a ti y a todos nuestros oyentes.

Recuerden que estamos en Radio Nacional, en la sintonía del curso de acceso. Y vamos a continuar nuestro programa, primero con Historia del Arte y después con Biología.